



D-1651E-2009

**Confortable y diseñada
ergonómicamente**

DRÄGER X-PLORE® 1300



Confortable, protección respiratoria Segura

Durante más de 100 años, dräger ha seguido esta filosofía en cada desarrollo de nuevos productos de protección respiratoria. Siguiendo las exigencias de los clientes, los cambios constantes en las normas y regulaciones en los ambientes laborales actuales, Dräger sigue esforzándose en la realización y actualización de nuevas soluciones en protección respiratoria.

Escuchando las demandas de los usuarios de protección respiratoria, en los diferentes tipos de industrias y ajustando estos requerimientos a soluciones inteligentes que los usuarios pueden valorar.

La Dräger X-plore® 1300 es una combinación perfecta de diferentes soluciones técnicas que aumentan la protección respiratoria con el máximo confort.

Independientemente si la mascarilla se lleva un minuto ó varias horas, lo más importante es el confort. Los responsables de Prevención de todo el mundo lo tienen claro, si el elemento de protección respiratoria no es confortable de llevar y fácil de manejar, no se utilizará.

La Dräger X-plore® 1300 es una generación moderna de mascarilla preformadas

que ofrecen exactamente lo que se necesita: manejo sencillo de montaje, excelente confort y gracias al material de filtrado, CoolSAFE™, asegura una protección efectiva contra polvo y partículas para cumplir las necesidades de los usuarios en un amplio rango de aplicaciones.

Simply more sophisticated

Dräger X-plore® 1300



Las Dräger X-plore® 1300 en un vistazo

Con las series Dräger X-plore 1300®, los usuarios pueden escoger las mascarillas en los tres clases de protección EN: FFP1, FFP2 y FFP3. Todas las mascarillas están disponibles con válvulas de exhalación CoolMAX™ con un adicional aumento del confort.

Las versiones anti-olores, contienen una capa de carbón activo ideal para los usuarios que batallan con olores desagradables y molestos. Todas las versiones cumplen y superan las normas EN 149:2001+A1:2009.

DRÄGER X-PLORE® 1310: FFP1



D-6413-2009

Dräger X-plore 1310

DRÄGER X-PLORE® 1320: FFP2



D-6415-2009

Dräger X-plore 1320

DRÄGER X-PLORE® 1330: FFP3



D-6430-2009

Dräger X-plore 1330 V S/M



D-6414-2009

Dräger X-plore 1310 V



D-6416-2009

Dräger X-plore 1320 V



D-6430-2009

Dräger X-plore 1330 V M/L



D-6417-2009

Dräger X-plore 1320 V Odour



D-6418-2009

Dräger X-plore 1330 V Odour

Protección respiratoria probada con soluciones inteligentes

Nuevo material filtrante CoolSAFE™

El nuevo material filtrante CoolSAFE™ fabricado bajo los más altos y exigentes controles de calidad combina a la perfección una baja resistencia respiratoria con una máxima protección en una sola mascarilla. Además, ha pasado satisfactoriamente las pruebas del test de dolomita.

Clip nasal flexible

Asegura un perfecto ajuste en el área más crítica de la cara.

Sello nasal almohadillado

La forma ergonómica y cómoda de la almohadilla en la zona nasal asegura un perfecto ajuste nasal para los distintos tipos de cara. Su absorción del sudor aumenta la comodidad y sellado.

Mascarilla Preformada

Probada, ergonómica y estable. El diseño especial y la forma del cuerpo de la mascarilla ofrece un ajuste cómodo y seguro para las diferentes tallas y formas. La mascarilla puede ponerse rápida y fácilmente. El volumen interior asegura que se utilice cómodamente con una buena comunicación. En el interior, el cuerpo de la mascarilla se ha reforzado asegurando la estabilidad dimensionada en largos periodos de tiempo.

Arnés de cabeza VarioFLEX™ con bloqueo rápido

Fácil tanto de poner como de quitar y ajustar con un sistema sin presión. El arnés de cabeza está compuesto por una cinta continua textil elástica. No necesita de un clip, como en otras mascarillas, previniendo desagradables presiones y reacciones alérgicas y sin molestos tirones de pelo. Gracias a bloqueo rápido, el arnés se ajusta fácilmente a los diferentes tamaños de cara de una manera cómoda y segura.

Válvula de exhalación CoolMAX™ (opcional)

Permite respirar fácil y cómodamente gracias a su extremadamente baja resistencia respiratoria. Además, el diseño especial de la válvula de exhalación CoolMAX™ evita la creación de humedad y aire caliente en el interior de la mascarilla, permitiendo estar fresco mientras se trabaja duramente.

Capa interior hipoalérgica

Confortable de llevar, esta capa hipoalérgica, suave con la piel aumentando el confort incluso en largos periodos de uso.

Código de colores

Incorporado en la válvula de exhalación y la pinza nasal, indicativo de los tres niveles de protección. Azul oscuro (FFP1), azul claro (FFP2) y blanco (FFP3). Facilitando el reconocimiento y la selección de la mascarilla adecuada



D-6416-2209

Prestaciones especiales de la Dräger X-plore® 1330



D-6424-2009

Dräger X-plore® 1330 FFP3

– Práctica y cómoda:

El arnés VarioFLEX™ con cuatro puntos de ajuste y mayores cintas aseguran la correcta colocación.

– Rápida y fácil de utilizar:

Las Cintas están diseñadas para el rápido montaje. Un integrado sistema de seguridad previene que las cintas se deslicen.

– Segura y cómoda:

Sellado completo e integral.

– Limpia e higiénica:

Cada mascarilla está embolsada individualmente en su propia bolsa de plástico.

– Ajustada individualmente:

Disponibles en dos tallas S/M y M/L – La talla correcta para cada tipo de cara.



D-5266-2009



D-1885-2009



D-16517-2009



D-6413-2009

MATERIAL FILTRANTE COOLSAFE™

El desarrollo del material filtrante especial denominado CoolSAFE™ combina varias capas para ofrecer una excelente capacidad filtrante. Tanto las partículas finas como las gruesas son filtradas por las capas del material filtrante, al mismo tiempo que la resistencia respiratoria se mantiene muy baja permitiendo al usuario trabajar de una manera sencilla y cómoda incluso durante largos períodos de tiempo.

Además, las mascarillas han sido sometidas a las pruebas de dolomita (opcionales) obteniendo unos niveles óptimos muy por encima de los establecidos en la norma. Durante la realización de actividades con elevada exposición a polvo (por ejemplo, minería), esta prueba permite que la mascarilla tenga una vida útil más prolongada reduciéndose así el coste para el usuario, a la vez que se mantiene un elevado nivel de comodidad en el mismo.



D-6414-2009

VÁLVULA DE EXHALACIÓN COOLMAX™

La válvula de exhalación CoolMAX™ ha sido diseñada para optimizar la dirección del aire exhalado hacia el exterior de la mascarilla. Gracias a su extremadamente baja resistencia respiratoria, es particularmente fácil respirar. La efectiva eliminación de la humedad y el calor del aire exhalado previenen de una manera exitosa la creación de aire caliente en el interior de la mascarilla, especialmente molesto en utilizaciones durante largos períodos de tiempo. Como resultado, el usuario goza de un elevado nivel de comodidad al respirar.

D-6426-2009
D-6432-2009
D-6431-2009

SELLADO SEGURO

Como complemento al desarrollo del material filtrante, la mascarilla incorpora un sellado seguro sin posibilidad de fugas, convirtiéndose así en una mascarilla de protección realmente efectiva. Dependiendo del tipo de protección, la mascarilla está equipada con una almohadilla (FFP1), una gran banda de sellado (FFP2) ó un completo sellado a lo largo de la ella (FFP3). La combinación del sellado interior y el clip nasal facilita una perfecta sujeción de la mascarilla aportando una mayor seguridad en esta zona crítica.



D-6417-2009

D-6418-2009

FILTRO DE CARBÓN ACTIVO CONTRA OLORES MOLESTOS

Las versiones antiolores están equipadas de una capa de carbón activo que filtra los olores molestos y desagradables. Facilitando la respiración y resultando más confortable en industrias donde pueden estar presentes estos olores (p.e. reciclado y separación de residuos).



INFORMACIÓN DE UTILIZACIÓN

Clase de protección	Valores límite ^{1) 2)}	Campos de aplicación y restricciones de uso
FFP1	4	Partículas sólidas y líquidas, no contra materiales radioactivos o cancerígenos, sustancias biológicas suspendidas en el aire de los grupos de riesgo 2 y 3, ni enzimas ³⁾
FFP2	10	Partículas sólidas y líquidas, no contra materiales radioactivos, sustancias biológicas suspendidas en el aire del grupo de riesgo 3, ni enzimas ³⁾
FFP3	30	Partículas sólidas y líquidas, y también materiales radioactivos, sustancias biológicas suspendidas en el aire del grupo de riesgo 3, y enzimas ³⁾

¹⁾ Según la EN 529:2005 y posibles regulaciones nacionales.

²⁾ La máxima concentración permitida de sustancias peligrosas se regula por países.

³⁾ Si es necesario, comprobar con las recomendaciones de los diferentes países.

INFORMACION DE PEDIDO

Dräger X-plore® 1300	Marcado	Unidades por caja	Referencia
Dräger X-plore® 1310	FFP1 NR D	20	39 51 211
Dräger X-plore® 1310 V	FFP1 NR D	10	39 51 212
Dräger X-plore® 1320	FFP2 NR D	20	39 51 213
Dräger X-plore® 1320 V	FFP2 NR D	10	39 51 214
Dräger X-plore® 1320 V Odour ¹⁾	FFP2 NR D	10	39 51 215
Dräger X-plore® 1330 V S/M	FFP3 NR D	5	39 51 216
Dräger X-plore® 1330 V M/L	FFP3 NR D	5	39 51 217
Dräger X-plore® 1330 V Odour ¹⁾	FFP3 NR D	5	39 51 218

¹⁾ Capa de carbón adicional contra olores desagradables por debajo del valor límite.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Dräger X-plore® 1300	
Material Filtrante	CoolSAFE™ para protección contra partículas no volátiles sólidas y líquidas
Versión Odour	Con capa adicional de carbón activo especial para olores desagradables orgánicos por debajo del valor límite
Certificaciones	Todas las versiones siguen las condiciones de las directrices EU 89/686/EWG y están testadas como mascarillas autofiltrantes para partículas según la EN 149:2001 + a1:2009 (prueba de filtrado para exposición a aerosoles con 120 mg de aceite de parafina)
Marcado "D"	Han pasado la prueba del test de dolomita contra obstrucción
Marcado "NR"	La máscara sólo puede ser utilizada para un máximo de una jornada laboral

INFORMACION DE APLICACIONES

Actividad	Tipo de partículas	Clase de filtro
Carpintería		
Lijado - madera dura, blanda	Partículas finas, polvo de madera	FFP2
Serrado – maderas duras y blandas	Partículas finas, polvo de madera	FFP2
Pintar, teñir (tintes conteniendo cobre o cromo)	Vapores	FFP3
Lijado de pintura	Vapores	FFP2
Eliminación de pintura (tintes conteniendo cromo)	Vapores	FFP3
Lijado / pulido		
Óxido / eliminación de la corrosión	Óxido, corrosión y polvo metálico	FFP2
Albañilería / hormigón	Polvo de piedra	FFP2
Maderas duras y blandas	Polvo de madera	FFP2
Materiales sintéticos y plásticos	Polvo sintético	FFP2
Pintura	Partículas de pintura	FFP2
Pintura, (conteniendo cromo)	Partículas de pintura	FFP3
Hierro y acero	Polvo de metalurgia	FFP2
Acero inoxidable	Polvo de metalurgia	FFP3
Eliminación de adhesivos	Polvo fino	FFP2
Construcción y minería		
Pintura con pinturas solubles en agua	Partículas grandes de pintura	FFP2
Barnizado	Vapores de pintura	FFP2
Demolición	Polvo	FFP2
Cimentación	Polvo de hormigón	FFP1
Manipulación de hormigón	Polvo de hormigón	FFP1
Hormigonado	Polvo fino de yeso	FFP2
Carpintería	Polvo de madera – suave y duro	FFP2
Instalaciones de aislamiento	Polvo y fibras	FFP1
Techado y solado	Polvo	FFP2
Procesamiento de metales		
Cinc	Cinc/Gases metalúrgicos	FFP3 Odour
Aluminio	Gases óxidos de aluminio	FFP3 Odour
Acero inoxidable	Gases óxidos metálicos	FFP3 Odour
Soldadura arco manual	Chispas, gases	FFP3 Odour
Soldadura por láser	Chispas, gases	FFP3 Odour
Soldadura severa	Gases	FFP2 Odour
Perforación	Polvo metalúrgico	FFP1
Aserrado	Polvo metalúrgico	FFP1
Eliminación de residuos		
Eliminación de residuos	Polvo	FFP3 Odour
Tareas de limpieza en ambientes poco polvorientos	Polvo (no tóxico)	FFP2 Odour
Tierra en general	Polvo (no tóxico)	FFP2 Odour
Eliminación de residuos y aguas residuales	Bacterias/hongos	FFP2 Odour
Eliminación de desechos médicos	Bacterias/virus	FFP3 Odour

*Para las concentraciones de gases nocivos (ej. O₃, NO_x) por debajo de los valores límite.

Esta guía es orientativa y no exime al usuario de la obligación de cumplir con las normativas nacionales y las leyes, por ejemplo, el INSHT. Por favor, lea siempre el manual de instrucciones de los productos.

Soldadura*



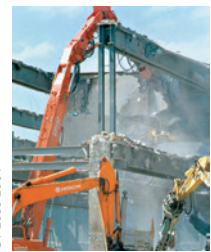
ST-2563-2004

Carpintería



ST-2584-2004

Lijado



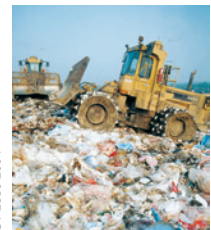
ST-2585-2004

Construcción y minería



ST-3060-2004

Soldadura



ST-2586-2004

Eliminación de residuos

Dräger Safety Hispania S.A.
c/ Xaudaró, 5
28034 Madrid
Tel +34 91 728 34 00
Fax +34 91 729 48 99
atencionalcliente.safety@draeger.com
www.draeger.com

Tel. de atención al cliente
902 11 64 24

DELEGACIONES:

CATALUÑA

c/ Garrotxa 10-12 bajos
Edif. Océano I
Parque Negocios Mas Blau
08820 El Prat de Llobregat
(Barcelona)
Tel.: 902 11 64 24
Fax: 93 478 22 65

VALENCIA

c/ Ronda Narcís Monturiol
I Escarriols, 19 - Puerta 1
Parque Tecnológico
46980 Paterna (Valencia)
Tel.: 902 11 64 24
Fax: 96 346 14 36

PAÍS VASCO

c/ Arene Azpi, 71- bajo
48990 Getxo (Vizcaya)
Tel.: 902 11 64 24
Fax: 94 430 87 62

LAS PALMAS

c/ Lomo La Plana, 20
Planta Baja - Portales 12-13
Edif. Residencial Las Palmeras -
Urb. San Lázaro La Palma
35019 Las Palmas de Gran Canaria
Tel.: 902 11 64 24
Fax: 928 29 24 36

ANDALUCÍA

Avda.de la Innovación s/n
Edificio Arena 3
(Planta baja)
41020 Sevilla
Tel.: 902 11 64 24
Fax: 95 493 31 70

GALICIA

Avenida Lamadosa, 14
Bajo derecha
15009 A Coruña
Tel.: 902 11 64 24
Fax: 981 13 82 69

ARAGÓN

c/ Andrés Gay Sangrós, 4-6
50009 Zaragoza
Tel.: 902 11 64 24
Fax: 976 75 25 14

ASTURIAS

Dräger Safety Hispania, S.A.
Tel.: 902 11 64 24

TENERIFE

Dräger Safety Hispania, S.A.
Tel.: 902 11 64 24

MURCIA

Dräger Safety Hispania, S.A.
Tel.: 902 11 64 24

TARRAGONA

Dräger Safety Hispania, S.A.
Tel.: 902 11 64 24